KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 923/2008

(2008. gada 12. septembris),

ar ko uzsāk izmeklēšanu par to antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, kuri ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1174/2005, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 684/2008, noteikti dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, ko veic, nosūtot tos no Taizemes un deklarējot vai nedeklarējot kā Taizemes izcelsmes ražojumus, un nosaka šāda importa reģistrāciju

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ([1]) ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu, 14. panta 3. un 5. punktu,

tā kā:

Komisija saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu pēc savas iniciatīvas ir nolēmusi izmeklēt iespējamo to antidempinga pasākumu apiešanu, kuri noteikti tādu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā.

A. RAŽOJUMS

Ražojums, uz ko attiecas iespējamā apiešana, ir ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji un to galvenās daļas, t. i., šasijas un hidraulika, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā, kurus parasti deklarē ar KN kodiem ex 8427 90 00 un ex 8431 20 00. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir autokrāvēji ar riteņiem, kas atbalsta dakšu cēlējsviras, lai pārkrautu paliktņus, un ir paredzēti tam, lai tos uz gludas, līdzenas, cietas virsmas manuāli grūstu, vilktu un stūrētu blakus ejošs operators, izmantojot šarnīrveida stūres grozīkli. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir paredzēti tikai tam, lai, paceļot un nolaižot stūres grozīkli, paceltu kravu līdz transportēšanai piemērotam augstumam, un tiem nav nekādu citu papildu funkciju vai izmantojumu, piemēram, i) pārvietot un pacelt kravas, lai novietotu tās augstāk vai palīdzētu tās sakraut glabāšanai (pacēlāji), ii) sakraut vienu paliktni virs otra (krāvēji kaudzē), iii) pacelt kravu līdz darba virsmai (šķērveida pacēlāji) vai iv) pacelt un nosvērt kravas (svēršanas platformas) ("attiecīgais ražojums").

Ražojums, uz ko attiecas izmeklēšana, ir ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji un to galvenās daļas, kuri sūtīti no Taizemes ("ražojums, uz ko attiecas izmeklēšana") un kurus parasti deklarē ar tiem pašiem kodiem kā attiecīgo ražojumu.

([1]) OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.

B. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

Pašlaik spēkā esošie pasākumi, kas, iespējams, tiek apieti, ir antidempinga pasākumi, kas noteikti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1174/2005 ([2]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 684/2008 ([3]).

C. PAMATOJUMS

Komisijas rīcībā ir *prima facie* pietiekami pierādījumi, ka antidempinga pasākumi, kas noteikti ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam ar izcelsmi Ķīnas Tautas Republikā, tiek apieti, izmantojot ražojuma, uz ko attiecas izmeklēšana, montāžas operācijas Taizemē.

Komisijas rīcībā esošie *prima facie* pierādījumi ir šādi:

— pēc to pasākumu noteikšanas, kas piemērojami attiecīgajam ražojumam, ir ievērojami izmainījies tirdzniecības modelis saistībā ar eksportu no Ķīnas Tautas Republikas un Taizemes uz Kopienu, un šādām izmaiņām nav cita attaisnojoša iemesla vai pamatojuma kā vien antidempinga maksājuma noteikšana,

— šīs izmaiņas tirdzniecības modelī, šķiet, rada ar roku darbināmo paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu montāžas operācijas Taizemē,

— turklāt pierādījumi liecina, ka pašreizējo attiecīgajam produktam piemērojamo antidempinga pasākumu koriģējošā iedarbība tiek traucēta no daudzuma un cenas viedokļa. Nozīmīgi ražojuma, uz kuru attiecas izmeklēšana, importa apjomi no Taizemes faktiski ir aizstājuši attiecīgā ražojuma importu. Turklāt ir pietiekami pierādījumi tam, ka šis importa pieaugums notiek par cenām, kas ir ievērojami zemākas par cenu, kas nerada kaitējumu un kas konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā noteica spēkā esošos pasākumus,

— visbeidzot, Komisijas rīcībā ir pietiekami *prima facie* pierādījumi, ka ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu cenas ir dempinga cenas salīdzinājumā ar iepriekš noteikto normālo vērtību ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem un to galvenajām daļām.

([2]) OV L 189, 21.7.2005., 1. lpp.
([3]) OV L 192, 19.7.2008., 1. lpp.

Ja izmeklēšanā konstatē vēl citas apiešanas darbības nekā iepriekš minētās, uz ko attiecas pamatregulas 13. pants, tad arī šādas darbības var izmeklēt.

D. **PROCEDŪRA**

Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija ir secinājusi, ka ir pietiekami pierādījumi, lai pamatotu izmeklēšanas uzsākšanu saskaņā ar pamatregulas 13. pantu un lai saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu noteiktu reģistrāciju to ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kas sūtīti no Taizemes un ir deklarēti vai nav deklarēti kā Taizemes izcelsmes ražojumi.

a) **Anketas**

Lai iegūtu izmeklēšanai vajadzīgo informāciju, Komisija nosūtīs anketas ražotājiem eksportētājiem un ražotāju eksportētāju asociācijām Taizemē, importētājiem un importētāju asociācijām Kopienā, kas sadarbojās izmeklēšanas gaitā, kā rezultātā noteica spēkā esošos pasākumus, un Ķīnas Tautas Republikas un Taizemes valsts iestādēm. Attiecīgā gadījumā informāciju var meklēt arī Kopienas ražošanas nozarē, kā arī pie Ķīnas Tautas Republikas ražotājiem eksportētājiem.

Jebkurā gadījumā visas ieinteresētās puses nekavējoties sazinās ar Komisiju, bet ne vēlāk kā šīs regulas 3. pantā noteiktajā termiņā, un nepieciešamības gadījumā pieprasa aptaujas anketu šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā ar nosacījumu, kas šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām pusēm.

Ķīnas Tautas Republikas un Taizemes iestādes tiks informētas par izmeklēšanas sākšanu.

b) **Informācijas vākšana un noklausīšanos organizēšana**

Ar šo visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt pamatojošus pierādījumus. Turklāt Komisija var uzklausīt ieinteresētās personas, ja tās rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kādēļ tās jāuzklausa.

c) **Atbrīvošana no importa reģistrācijas vai pasākumiem**

Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu uz tā ražojuma importu, uz kuru attiecas izmeklēšana, var attiecināt atbrīvojumu no reģistrācijas vai pasākumiem, ja šāds imports nav apiešana.

Iespējamā pasākumu apiešana notiek ārpus Kopienas, tādēļ saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu atbrīvojumus var piešķirt ražojuma, uz kuru attiecas izmeklēšana, ražotājiem, kas var pierādīt, ka nav saistīti ne ar vienu ražotāju, uz kuru attiecas pasākumi, un ja ir konstatēts, ka viņi nav iesaistīti apiešanas darbībās, kas definētas pamatregulas 13. panta 1. un 2. punktā. Ražotājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, šīs regulas 3. panta 3. punktā norādītajā termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

E. **REĢISTRĀCIJA**

Saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu tā ražojuma imports, uz kuru attiecas izmeklēšana, jāreģistrē, lai nodrošinātu attiecīga apjoma antidempinga maksājumu iekasēšanu ar atpakaļejošu spēku no dienas, kad reģistrēts šāds imports, ja izmeklēšanā atklātu pasākumu apiešanu.

F. **TERMIŅI**

Pienācīgas pārvaldības interesēs jānosaka termiņi, kuros:

— ieinteresētās personas var pieteikties Komisijai, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem vai jebkuru citu informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,

— ražotāji Taizemē var pieprasīt atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem,

— ieinteresētās personas Komisijai var iesniegt rakstisku uzklausīšanas pieprasījumu.

Jāpievērš uzmanība tam, ka vairākuma pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai personas piesakās šīs regulas 3. pantā minētajā termiņā.

G. **NESADARBOŠANĀS**

Ja ieinteresētā persona atsaka piekļuvi vai citādi nesniedz vajadzīgo informāciju termiņā, vai arī ievērojami kavē izmeklēšanu, tad var izdarīt pozitīvus vai negatīvus pagaidu vai galīgus konstatējumus saskaņā ar pamatregulas 18. pantu, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja atklājas, ka kāda no ieinteresētajām pusēm ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus. Ja kāda ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc secinājumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, šai personai rezultāts var būt nelabvēlīgāks nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

H. **PERSONAS DATU APSTRĀDE**

Jāņem vērā, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ([1]).

I. **UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA**

Turklāt jānorāda, ka gadījumā, ja ieinteresētās personas uzskata, ka tām radušās grūtības īstenot tiesības uz aizstāvību, tās var pieprasīt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklausīšanas amatpersonas iesaistīšanos. Tā darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas dienestiem, vajadzības gadījumā piedāvājot būt par vidutāju procedūras jautājumos, kas skar to interešu aizstāvību lietas izmeklēšanā, īpaši jautājumos par pieeju lietai, konfidencialitāti, termiņu pagarināšanu un viedokļu iesniegšanu rakstiski un/vai mutiski. Papildu informāciju un kontaktinformāciju ieinteresētās personas var atrast uzklausīšanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē (http://ec.europa.eu/trade),

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu ar šo uzsāk izmeklēšanu, lai konstatētu, vai, importējot Kopienā ar roku darbināmus paliktņu autokrāvējus un to galvenās daļas, t.i., šasijas un hidrauliku, kas sūtīti no Taizemes un ir deklarēti vai nav deklarēti kā Taizemes izcelsmes ražojumi un ko apzīmē ar KN kodu ex 8427 90 00 un ex 8431 20 00 (*Taric* kodi 8427 90 00 11 un 8431 20 00 11), apiet pasākumus, kas noteikti ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 684/2008. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir autokrāvēji ar riteņiem, kas atbalsta dakšu cēlējsviras, lai pārkrautu paliktņus, un ir paredzēti tam, lai tos uz gludas, līdzenas, cietas virsmas manuāli grūstu, vilktu un stūrētu blakus ejošs operators, izmantojot šarnīrveida stūres grozīkli. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir paredzēti tikai tam, lai, paceļot un nolaižot stūres grozīkli, paceltu kravu līdz transportēšanai piemērotam augstumam, un tiem nav nekādu citu papildu funkciju vai izmantojumu, piemēram, i) pārvietot un pacelt kravas, lai novietotu tās augstāk vai palīdzētu tās sakraut glabāšanai (pacēlāji), ii) sakraut vienu paliktni virs otra (krāvēji kaudzē), iii) pacelt kravu līdz darba virsmai (šķērveida pacēlāji) vai iv) pacelt un nosvērt kravas (svēršanas platformas).

2. pants

Ar šo muitas iestādēm saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu liek veikt vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā noteikto importu.

Reģistrēšana beidzas deviņus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

([1]) OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

Komisija ar regulu var noteikt, ka muitas dienestiem jāizbeidz reģistrācija attiecībā uz to ražojumu importu Kopienā, kurus ražojuši ražotāji, kas iesnieguši reģistrācijas atbrīvojuma pieteikumu, un par kuriem konstatēts, ka tie neapiet antidempinga maksājumus.

3. pants

1. Anketas Komisijai jāpieprasa 15 dienu laikā no dienas, kad šo regulu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Ieinteresētajām pusēm, kas vēlas, lai to viedokli ņem vērā izmeklēšanā, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, jāsniedz savs viedoklis rakstiski un jāiesniedz aptaujas anketu atbildes vai cita informācija 40 dienu laikā no dienas, kad šo regulu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi.

3. Taizemes ražotājiem, kas pieprasa atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem, tajā pašā 40 dienu termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

4. Ieinteresētās personas tajā pašā 40 dienu termiņā var arī pieprasīt, lai Komisija tās uzklausītu.

5. Visa informācija, kas attiecas uz konkrēto lietu, visi uzklausīšanas vai anketu pieprasījumi, kā arī visi pieprasījumi atbrīvot importu no reģistrācijas vai antidempinga pasākumiem jāiesniedz rakstiski (bet ne elektroniski, ja vien nav norādīts citādi), un tajos jānorāda ieinteresētās personas vārds, uzvārds vai nosaukums, adrese, e-pasta adrese, tālruņa un faksa numurs. Visiem rakstiskajiem iesniegumiem, tostarp šajā regulā pieprasītajai informācijai, atbildēm uz anketas jautājumiem un sarakstei, ko ieinteresētās personas veic konfidenciāli, pievieno norādi "*Limited*" ([2]), un saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu dokumentiem pievieno nekonfidenciālu versiju ar norādi "*For inspection by interested parties*".

Adrese sarakstei ar Komisiju:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/090
B-1040 Brussels
Fakss (32-2) 295 65 05.

([2]) Tas nozīmē, ka dokuments paredzēts tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts atbilstīgi 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar pamatregulas 19. pantu un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada VVTT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 12. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON